MT 243

Használati utasítás
Instrukcja obsługi

Whirlpool

4619 694 16064

PL H

Whirlpool Sweden AB

TARTALOMJEGYZÉK

H

	OLDAL
EGY PÁR SZÓ A VÁSÁRLÓHOZ	1
A SÜTŐ ÁTTEKINTÉSE	1
TARTOZÉKOK	1
KEZELŐLAP	2
KIJELZŐK	2
SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA	3
GYEREK BIZTONSÁG / ÜRES SÜTŐ ELINDÍTÁSA ELLENI VÉDELEM	3
FORGÓTÁNYÉR KI/BEKAPCSOLÁSA	3
A SÜTŐ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT	4
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK	4
ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK	5
A SÜTÉS MEGSZAKÍTÁSA	7
HOGYAN VÁLASSZUK MEG A TELJESÍTMÉNYSZINTET?	7
BEKAPCSOLHATÓ ÓRAKIJELZÉS	8
JET START FUNKCIÓ	9
IDŐ ÉS TELJESÍTMÉNY	10
AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ	11
FELENGEDÉS FUNKCIÓ	12
GRILL FUNKCIÓ	13
GRILL ÉS MIKROHULLÁM KOMBINÁLÁSA	14
BARNÍTÓ (CRISP) FUNKCIÓ	15
AUTOMATIKUS BARNÍTÓ FUNKCIÓ	16
KARBANTARTÁS	18
HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ	19
MELEGÍTÉSI TELJESÍTMÉNYTESZT ADATOK	20
MŰSZAKI ADATOK	20

DANE DOTYCZĄCE WYNIKÓW PRÓB PODGRZEWANIA

Zgodnie z normami IEC 705

IEC - Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna, S.C. 59 H, ustaliła wzorzec podgrzewania - standard do oceny wyników podgrzewania dla wszystkich kuchenek mikrofalowych. Dla tej kuchenki zalecane są poniższe wartości:

MT 243				
Próby	**Ciężar**	**Czas przybliżony**	**Poziom mocy**	**Pojemnik**
A	1000 g	12 min	750 W	Pyrex 3.220
B	475 g	5 min	750 W	Pyrex 3.827.80
C	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838.80
Rozmrożenie mięsa mielonego	500 g	14 1/2 min. aut.		Umieszczony na talerzu plastikowym
A	1200 g	15 min	750 W	Pyrex 3.346.87 Talerz obrotowy chwilowo wyłączony

DANE TECHNICZNE

Model	**MT 243**	
Napięcie zasilania	230 V/50Hz	
Zużycie prądu	2500 W	
Bezpiecznik	16A	
Programator	Elektroniczny	
	Moc mikrofal (według norm IEC705. 1000 g wody)	
JET (Pełna moc)	1000 W	
	850 W	
	750 W	
Max moc kiedy się używa	650 W	
	500 W	
	350 W	
Rozmrażanie	160 W	
	90 W	
Moc Grilla	900 W	
	Tabela produktów przeznaczonych do rozmrażania	
	Zakres ciężaru	**Przyrost**
1-4	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-2000 g	100 g
5	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-3000 g	100 g
	Tabela kategorii produktów dla Automatycznej Funkcji Crisp	
	Zakres ciężaru	**Przyrost**
1-4	200-600 g	50 g
Wymiary (mm)	**Wys.x Szer.x Głęb.**	
Wymiary zewnętrzne	318 x 529 x 450	
Wnęka kuchenki	205 x 335 x 370	

WYSZUKIWANIE USTEREK

Jeżeli kuchenka nie działa przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić:

* Czy podstawka talerza obrotowego znajduje się we właściwym miejscu?
* Czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka?
* Czy drzwiczki są dobrze zamknięte?
* Czy bezpieczniki nie są przepalone lub czy nie ma przerwy w dostawie prądu?
* Poczekać około 10 minut i spróbować ponownie włączyć kuchenkę.

Powyższe czynności mają na celu uniknięcie nieuzasadnionego wezwania Serwisu i poniesienia w związku z tym kosztów.
Wzywając Serwis zawsze należy podać numer seryjny i model kuchenki (patrz: tabliczka serwisowa).

Uwaga:
W przypadku konieczności wymiany kabla zasilającego, nowy kabel można nabyć w punktach serwisowych firmy Whirlpool. Kabel zasilający musi być wymieniony przez wyspecjalizowany personel.

OSTRZEŻENIE!

Czynności serwisowe mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego technika.
Jakakolwiek czynność naprawcza lub serwisowa która wymaga zdjęcia osłony zabezpieczającej przed wydostawaniem się energii mikrofal, jest niebezpieczna dla kogokolwiek innego niż wyszkolony fachowiec.
Nie wolno zdejmować żadnej z pokryw.

JEŻELI POTRZEBNY JEST SERWIS

Whirlpool dysponuje siecią serwisów na terenie całego kraju. Technicy firmy Whirlpool są odpowiednio przeszkoleni i upoważnieni do przeprowadzania napraw, tak podczas okresu gwarancji, jak i później, na terenie całego kraju.

Spis autoryzowanych serwisów firmy Whirlpool jest dołączony do karty gwarancyjnej zakupionej kuchenki.

Whirlpool

SPIS TREŚCI

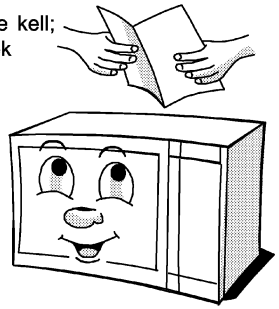
PL

	Strona
UWAGI DLA UŻYTKOWNIKA	21
CZĘŚCI SKŁADOWE KUCHENKI	21
AKCESORIA NALEŻĄCE DO WYPOSAŻENIA	21
PANEL STEROWANIA	22
SYMBOLE NA TARCZY	22
OPIS SYMBOLI	23
ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI/ ZABEZPIECZENIE PRZED URUCHOMIENIEM PUSTEJ KUCHENKI	23
WŁĄCZENIE/ WYŁĄCZENIE FUNKCJI TALERZA OBROTOWEGO	23
PRZED WŁĄCZENIEM KUCHENKI	24
OCHRONA ŚRODOWISKA	24
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA	25
PRZERWANIE PROCESÓW GOTOWANIA	27
WYBÓR POZIOMU MOCY	27
WYŚWIETLANIE FUNKCJI ZEGARA	28
FUNKCJA URUCHOMIENIA Z MAKSYMALNĄ MOCĄ (JET START)	29
CZAS I MOC	30
AUTOMATYCZNA FUNKCJA ROZMRAŻANIA	31
FUNKCJA ROZMRAŻANIA	32
FUNKCJA GRILL	33
FUNKCJA GRILL W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI	34
FUNKCJA CRISP	35
AUTOMATYCZNA FUNKCJA CRISP	36
KONSERWACJA	38
WYSZUKIWANIE USTEREK	39
DANE DOTYCZĄCE WYNIKÓW PRÓB PODGRZEWANIA	40
DANE TECHNICZNE	40

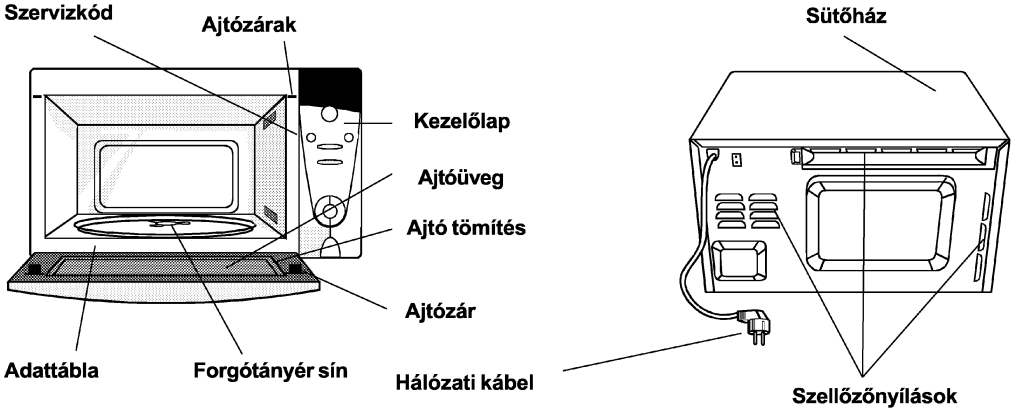
EGY PÁR SZÓ A VÁSÁRLÓHOZ

Megköszönjük, hogy Whirlpool készüléket vásárolt!

A Whirlpool készülékek mindazzal rendelkeznek, amivel egy magas minőségű készüléknek rendelkeznie kell; ehhez szép kivitelezés és a részletek gondos kidolgozása párosul, mely hozzájárul lakása szép kinézetéhez. **A problémamentes**, hosszantartó működtetés érdekében csatoljuk ezt a Használati Utasítást. Hasznos információkat tartalmaz arra vonatkozóan, hogy hogyan lehet helyesen és biztonságosan kezelni és karbantartani a készüléket. **Figyelmesen olvassuk el és tegyük biztos** helyre ezt a füzetet, hogy a jövőben is kéznél legyen.



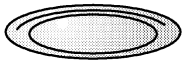
A SÜTŐ ÁTTEKINTÉSE



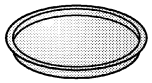
TARTOZÉKOK

Forgótányér tartó

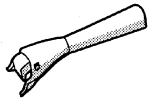
Második edénytartó



Barnítótál



Üveg forgótányér



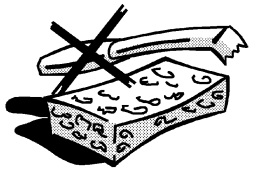
Barnítótál-fogó
Második edénytartó

KONSERWACJA

Czyszczenie jest jedynym, wymaganym zabiegiem konserwacyjnym. Kuchenkę należy czyścić po odłączeniu jej od zasilania.

Nie wolno używać metalowych myjek do czyszczenia wnętrza kuchenki, ponieważ mogłyby one porysować powierzchnię.

Należy okresowo myć kuchenkę zwłaszcza po wylaniu się płynów; należy wyjąć talerz obrotowy i umyć dno kuchenki.



Kuchenka ta została zaprojektowana do pracy razem z talerzem obrotowym, który powinien być umieszczony w przeznaczonym dla niego miejscu.

Nie należy włączać kuchenki bez talerza obrotowego.

Do mycia powierzchni wewnętrznych, drzwiczek z obydwóch stron i zawiasów należy używać delikatnego detergentu, wody i miękkiej szmatki. Należy pozostawić drzwiczki otwarte do czasu wyschnięcia wnętrza kuchenki.

Nie wolno dopuścić do nagromadzenia się warstwy tłuszczu lub resztek potraw wokół drzwiczek oraz na ściankach komory kuchenki. Wnętrze kuchenki musi być utrzymane w czystości.

W przypadku plam trudnych do usunięcia należy gotować wodę w kuchence przez 2 -3 minuty w odpowiednim pojemniku.
Para zmiękczy brud.

Nieprzyjemne zapachy wewnątrz kuchenki można usunąć, poprzez wstawienie do środka pojemnika zawierającego wodę z sokiem z cytryny i zagotowanie tej mieszanki.

Grill nie wymaga mycia, ponieważ rozgrzewając się spala brud, natomiast sufit kuchenki powinien być myty regularnie. Do tego celu należy użyć gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z detergentem w płynie. Należy pozostawić otwarte drzwiczki do czasu wysuszenia wnętrza.

⚠ UWAGA!

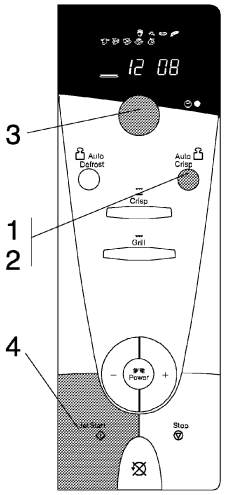
Uszczelka drzwiczek i jej okolice muszą być okresowo kontrolowane. W przypadku uszkodzeń nie wolno włączać kuchenki, dopóki uszkodzenie nie zostanie usunięte przez specjalnego technika.

Środki ścierne, metalowe myjki, szmatki ścierne itd. mogłyby uszkodzić panel sterujący oraz wewnętrzne i zewnętrzne części kuchenki. Do mycia należy używać gąbki z neutralnym środkiem lub serwetki papierowej i produktu w rozpylaczu do mycia szyb. Prysnąć rozpylaczem na serwetkę.
Nie rozpylać bezpośrednio na kuchenkę.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA CRISP

Auto Crisp

CZYNNOŚĆ



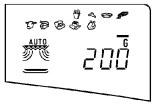
1. Nacisnąć przycisk automatycznej funkcji Crisp.

2. Naciskać w dalszym ciągu przycisk automatycznej funkcji Crisp, w celu wybrania odpowiedniej kategorii produktu.

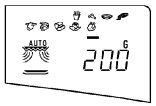
3. Pokrętłem regulującym nastawić ciężar potrawy.

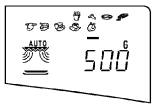
4. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

REAKCJA KUCHENKI

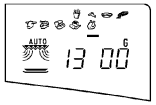


* Zostaje wskazana pierwsza z 4 kategorii produktów.
* Symbol mocy mikrofal świeci się.
* Symbol Grilla świeci się.
* Symbol Crisp świeci się.





* Na wyświetlaczu pojawia się ciężar.



* Symbol mocy mikrofal migocze.
* Symbol Grilla migocze.
* Zostaje wyświetlony zaprogramowany czas i rozpoczyna się odliczanie minut.

Po zakończeniu automatycznego programu Crisp włącza się dzwonek.

KEZELŐLAP

Digitális kijelző. A kijelzőn 24 órás óra, valamint szimbólumok mutatják a rendes időt, a főzési időt, a teljesítményszintet, stb.

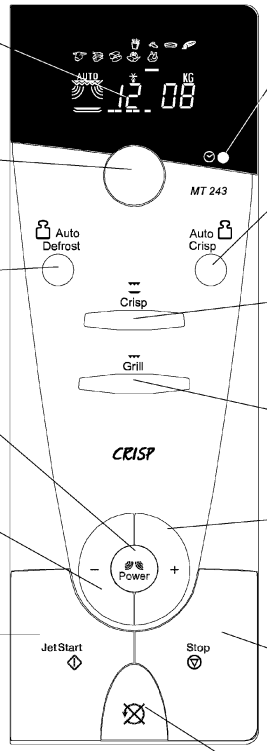
Beállító gomb. E gombbal állíthatjuk be a főzési időt, a rendes időt vagy a súlyt.

Automata Kiolvasztó gomb. Ezt a gombot használjuk a kiolvasztandó étel típusának kiválasztásához.

Teljesítmény gomb (közép). E gombbal ellenőrizzük a beállított mikrohullámú teljesítményt.

Teljesítmény gomb (minusz). E gombbal tudjuk csökkenteni a beállított mikrohullámú teljesítményt.

Start/Jet Start gomb. E gomb megnyomásával a sütő automatikusan maximális teljesítményre és 30 másodpercre áll. Minden egyes gombnyomás újabb 30 másodperccel növeli a főzési időt. Ez a gomb szolgál a normál indításra is egy funkció beállítása után.



Óra gomb. Ezt a gombot nyomjuk meg a 24-órás órakijelzés kiválasztásához és a rendes idő beállításához.

Automatikus barnító gomb. E gombbal választhatjuk ki a négy ételosztály egyikét (manuálisan).

Barnító gomb. Nyomjuk meg ezt a gombot, ha barnítótállal akarunk sütni.

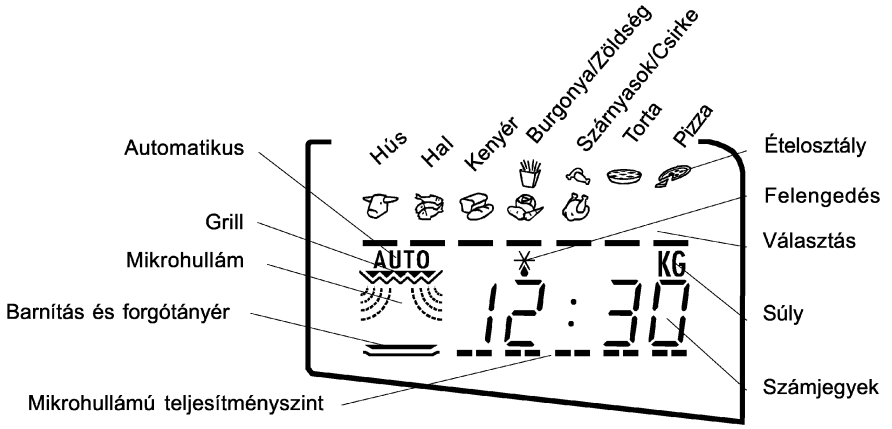
Grill gomb. E gombbal választhatjuk ki a grill funkciót.

Teljesítmény gomb (plusz). E gombbal tudjuk növelni a beállított mikrohullámú teljesítményt.

Stop gomb. E gombot használjuk a sütő bármely funkciójának leállítására vagy alaphelyzetbe állítására.

Forgótányér gomb. E gombot használjuk a forgótányér funkció ki/bekapcsolásához.

KIJELZŐK



SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

	Felengedés		Forgótányér ki/bekapcsolás
Auto Defrost	Automatikus kiolvasztás		Grill
	Óra		Forgótányér
	Barnítás (crisp)		Időzítés végi hangjelzés
	Mikrohullámú teljesítmény		Start
Auto Crisp	Automatikus barnítás		Stop

GYEREK BIZTONSÁG/ÜRES SÜTŐ INDÍTÁSA ELLENI VÉDELEM

A sütő automatikus gyerek biztonsági funkcióval rendelkezik, mely a sütő "készenléti állapotba" kerülése után egy perccel lép működésbe. A sütő akkor van "készenléti állapotban", amikor a rendes 24 órás óra jelenik meg a kijelzőn, illetve amennyiben az óra nincs beállítva, a kijelző sötét.

Az ajtót ki kell nyitni és újra bezárni, azaz ételt kell berakni, mielőtt a biztonsági zár kioldódna. Ha megpróbálnánk a sütőt működtetni úgy, hogy nem rakunk be ételt, akkor a kijelzőn a **"door"** (ajtó) jelzés jelenik meg, jelezve, hogy előbb ki kell nyitni és be kell zárni az ajtót, mielőtt működtetnénk a sütőt.

FORGÓTÁNYÉR KI/BEKAPCSOLÁSA

A forgótányért ki lehet kapcsolni, ha nagy méretű edényt akarunk használni. Ez akkor hasznos, amikor nagy tálat, halat, vagy pulykát akarunk betenni.

E funkció segítségével széles, szögletes edényt használhatunk, is mely egyébként túl nagy lenne, es forgás közben ne koccanjon a sütőtér falához koccanna.
A táblázat azt mutatja, hogy melyik funkciót lehet a forgótányérral vagy anélkül használni. Ha kikapcsoljuk a forgótányért annak a funkciónak a használata előtt vagy közben, amivel a forgótányért kötelező használni, akkor a sütő kikapcsol és hangjel hallható. A forgótányér jele röviden villog. A sütő visszakapcsol várakozási helyzetbe, ha 30 másodpercen belül nem nyomunk meg egy gombot sem.

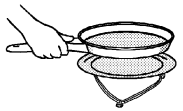
Forgótányér ki/bekapcsolása

Funkció	Be	Ki
Jet Start	x	x
Idő és Teljesítmény	x	x
Automatikus kiolvasztás	x	x
Grill	x	
Grill & Mikrohullám	x	x
Barnítás	x	
Automatikus barnítás	x	

AUTOMATYCZNA FUNKCJA CRISP

Kuchenka posiada Automatyczną Funkcję Crisp do zamrożonych gotowanych potraw. Funkcja ta pozwala podgrzać zamrożoną potrawę - szybko doprowadzić ją do temperatury idealnej do jej serwowania, jednocześnie opiekając ją. Aby osiągnąć najlepsze wyniki, kuchenka powinna „znać" rodzaj produktu do pieczenia, w tym celu zostały określone 4 kategorie produktów, spośród których należy wybrać odpowiednią poprzez naciśnięcie specjalnego przycisku.

Przy stosowaniu tej funkcji należy używać jedynie talerza Crisp dostarczonego przez producenta. Inne rodzaje talerzy znajdujące się na rynku, nie pozwolą na uzyskanie oczekiwanych rezultatów podczas stosowania tej funkcji.



Jeżeli ciężar netto jest mniejszy od zalecanego: należy zastosować funkcję Crisp w sposób ręczny, wraz z doświadczeniem z pewnością nabierzesz wprawy w nastawianiu odpowiedniego czasu w przypadku małych ilości żywności.

Jeżeli ciężar netto jest większy od zalecanego: Należy podzielić produkt na dwie lub więcej części, i podgrzewać je osobo, stosując automatyczną funkcję Crisp. Jeżeli nie można podzielić produktu, należy zastosować funkcję Crisp ręcznie. Duże sztuki trzeba zazwyczaj obracać lub mieszać i w tym wypadku lepiej posłużyć się nieautomatyczną funkcją Crisp.

Automatyczna Funkcja Podgrzewania Crisp może być stosowana jedynie do gotowania potraw zamrożonych.

Po zakończeniu funkcji, należy pozostawić potrawę w kuchence przez kilka minut, co gwarantuje jeszcze lepsze wyniki.

Nie jest możliwa zmiana mocy lub włączenie bądź wyłączenie Grilla przy zastosowaniu automatycznej funkcji Crisp.

PIZZA
(200 - 600 g)

KURCZAKI
(200 - 600 g)
* Ćwiartki kurczaka
* Medaliony z kurczaka

ZAPIEKANKI I CIASTA
(200 - 600 g)

POTRAWY Z ZIEMNIAKÓW
(200 - 600 g)
* Frytki
* Pieczone ziemniaki
* Krokiety z ziemniaków

⚠ UWAGA!

Wyjąć zamrożoną potrawę bezpośrednio z zamrażalnika i położyć na talerzu Crisp.
Nie należy kłaść na talerzu Crisp innych pojemników lub opakowań.

Na talerzu Crisp należy położyć **tylko produkt**.
Jeżeli to możliwe, należy wybrać do podgrzewania kawałki kurczaka jednakowej wielkości.

FUNKCJA CRISP

Talerz Crisp przypieka dno pizzy i ciast. Tej funkcji należy używać do podpieczenia pizzy i innych produktów, których głównym składnikiem jest pieczone ciasto, jak również do smażenia jaj na boczku, kiełbas, hamburgerów, itd.
Nie wolno kłaść żadnych przyborów kuchennych na talerzu Crisp, ponieważ rozgrzewa się on bardzo szybko i przybory mogłyby zostać uszkodzone.
Produkty należy kłaść bezpośrednio na talerzu crisp, po uprzednim posmarowaniu go tłuszczem. Ułatwi to mycie talerza crisp.
Kuchenka działa automatycznie z mikrofalami i Grillem, podgrzewając talerz Crisp. W ten sposób talerz Crisp osiąga szybko temperaturę optymalną do opiekania artykułów „na chrupko" i na złoty kolor.
Talerz Crisp można wstępnie ogrzać przed użyciem (maks. 3 min.). Należy zawsze używać tej funkcji, kiedy podgrzewacie wstępnie Talerz Crisp.
Podczas stosowania funkcji Crisp, nie można zmienić mocy lub włączyć/ wyłączyć Grilla.

TALERZ CRISP

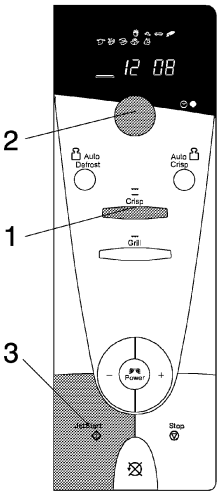
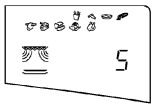
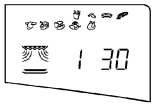
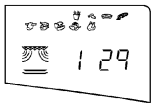
Produkty należy kłaść bezpośrednio na talerzu Crisp. Talerz ten należy zawsze kłaść na szklanym talerzu obrotowym. Nie należy go myć w zmywarce. Talerz Crisp można myć w wodzie z płynnym detergentem. Do wyczyszczenia trudnych plam, należy użyć gąbki ściernej i detergentu w płynie. Nie należy go zanurzać lub płukać w wodzie, kiedy jest gorący. Mógłby zostać uszkodzony wskutek szybkiego ochłodzenia.
Nie wolno używać metalowych myjek. Mogłyby porysować powierzchnię.

UCHWYT DO TALERZA CRISP

Należy używać specjalnego uchwytu, należącego do wyposażenia, do wyjmowania gorącego talerza Crisp z kuchenki. Uchwyt można myć w zmywarce.

⚠ UWAGA!

Kuchenka i talerz Crisp mocno się rozgrzewają podczas stosowania tej funkcji.
Nie należy kłaść gorącego Talerza Crisp na łatwo palnych powierzchniach.
Należy używać łapek lub specjalnego uchwytu do wyjmowania talerza Crisp.
Należy także unikać dotykania sufitu kuchenki, na którym umieszczony jest Grill.
Należy sprawdzić, czy talerz Crisp znajduje się dokładnie pośrodku szklanego talerza obrotowego.

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
	
1. Nacisnąć przycisk funkcji Crisp.	 * Wyświetlacz wskazuje 5 sekund. * Symbol Grilla świeci się. * Symbol funkcji Crisp świeci się. * Symbol mocy mikrofal świeci się.
2. Obracać pokrętłem regulującym, aż pojawi się żądany czas pieczenia.	 * Czas jest wyświetlony.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.	 * Symbol mikrofal migocze. * Symbol Grilla migocze. * Zaczyna się odliczanie czasu.
	Po upływie nastawionego czasu włącza się dzwonek i proces zostaje zakończony.

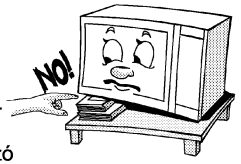
A SÜTŐ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT

Csak háztartási célokra és ételkészítésre használjuk a sütőt.

Győződjünk meg arról, hogy a berendezés nem sérült. Ellenőrizzük, hogy a sütő ajtaja biztosan zár-e, és hogy a belső ajtótömítés nem sérült-e. Ürítsük ki a sütőt és puha, nedves ruhával tisztítsuk ki a belsejét.

A készülék hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizzük, hogy az adattáblán szereplő feszültségérték megegyezik-e az otthoni feszültséggel.

Helyezzük a sütőt szilárd, sík felületre, mely elég erős ahhoz, hogy elbírja a sütőt és az abba helyezett edényeket. A készülék kezelőszerveket tartalmazó oldala a nehezebb. Óvatosan emeljük.

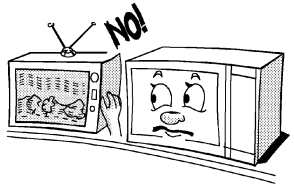


A sütőt helyezzük megfelelő távolságra az egyéb hőforrásoktól. A sütő által hűtés céljából beszívott levegő nem lehet 35°C-nál melegebb. A megfelelő szellőzéshez a sütő fölött legalább 15 cm-es helyet kell szabadon hagyni.

A sütő +5°C-tól +35°C-ig terjedő szobahőmérsékleten üzemeltethető.

A sütő szellőzőnyílásait nem szabad letakarni. A légszívó vagy kifúvó nyílások eltakarása következtében a sütő elromolhat, illetve teljesítménye romlik. Győződjünk meg arról, hogy a mikrohullámú sütő lábai megfelelően állnak, valamint hogy üres legyen a sütő alatti rész, mely lehetővé teszi a megfelelő légáramlást.

A sütő csak jól zárt ajtó mellett működtethető.



Ha a sütő túl közel kerül televízióhoz, rádióhoz vagy antennához, az rossz televíziós vételt és a rádiónál zavarokat eredményezhet.

Törvény írja elő a készülék földelését. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal e követelmény figyelmen kívül hagyásából eredő személyi vagy tárgyi sérülésekért.

⚠ FIGYELEM!

A KÉSZÜLÉKET CSAK FÖLDELT HÁLÓZATI KONNEKTORHOZ SZABAD CSATLAKOZTATNI! ⏚

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Csomagolás
A dobozt teljes egészében újrahasznosítható, ahogy ezt a rajta látható jel mutatja. Tartsuk be a helyi előírásokat. Tartsuk az esetleges veszélyes csomagolóanyagokat (műanyagszatyor, polisztirol, stb.) a gyermekektől távol.

A készülék
A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Ha le akarjuk selejtezni a készüléket, vegyük figyelembe a helyi hulladékgyűjtő előírásokat. A leselejtezés előtt vágjuk le a hálózati vezetéket, hogy ne lehessen többet a hálózathoz csatlakoztatni a készüléket.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK

⚠ FIGYELEM!

A készüléket nem szabad mikrohullámmal működtetni, ha a sütőben nincs étel. Ha üresen működtetjük, a készülék valószínűleg károsodik.

Ha a sütő használatát gyakoroljuk, tegyünk bele egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámú energiát, és a sütő nem sérül.

A készüléket ne működtessük, amennyiben sérült a hálózati zsinór vagy dugó, ha nem megfelelően működik illetve ha megsérült vagy leejtettük. Ilyenkor áramütés, tűz vagy egyéb veszély forog fenn.
Ne merítsük vízbe a hálózati zsinórt és dugót. A zsinórt tartsuk távol forró felületektől.

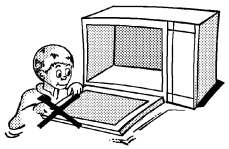
Vigyázzunk, hogy a hálózati zsinór ne lógjon az asztal vagy pult szélénél.

A készüléket ne tároljuk és ne használjuk a szabadban. Ne használjuk a terméket a mosogató mellett, nedves felületen, úszómedence mellett vagy hasonló helyeken.

A sütő belsejét ne használjuk tárolásra.

Használaton kívül ne hagyjunk papírtermékeket, főzőedényeket vagy ételt a sütő belsejében.

Ne támaszkodjunk az ajtóra, ha nyitva van. Ez sérülést okozhat.



Ne melegítsünk, tároljunk vagy használjunk gyúlékony anyagokat a sütőben vagy a közelében. Ez tűz- és robbanásveszélyt rejt magában.

A készüléket csak a jelen használati utasításban leírt rendeltetési célra használjuk.

A berendezésben ne használjunk savas vegyszereket és gőzöket. Ezt a fajta sütőt kimondottan ételmelegítésre és ételek főzésére tervezték. Nem alkalmas ipari vagy laboratóriumi alkalmazásra.

Ne főzzük túl az ételt. Tűz keletkezhet.

Ne használjuk a mikrohullámú sütőt textíliák, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág, gyümölcs vagy egyéb gyúlékony anyag szárítására. Tűz keletkezhet.

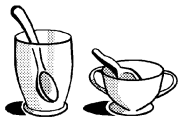
Ne hagyjuk a sütőt felügyelet nélkül, különösen ha a főzés során papír, műanyag vagy egyéb gyúlékony anyagot alkalmazunk. A papír szenesedhet vagy meggyulladhat, bizonyos fajta műanyagok pedig elolvadhatnak az étel melegítése során.

⚠ FIGYELEM !

Csak akkor hagyjuk, hogy egy gyerek felügyelet nélkül használja a sütőt, ha elláttuk őt megfelelő utasítással és a gyerek biztosan megértette a helyes használatot, illetve a helytelenből származó veszélyeket.

Sütőbe helyezés előtt a papír vagy műanyagtasak fém lezárását távolítsuk el.

Ha a sütőben lévő/sütőn kívül lévő anyag meggyulladna, tartsuk a sütőajtót zárva, kapcsoljuk ki a sütőt. Húzzuk ki a hálózati zsinórt, vagy kapcsoljuk ki az áramot a biztosítéknál vagy a kapcsolótáblánál.



Ha folyadékot, például italt vagy vizet melegítünk a mikrohullámú sütőben, a folyadék látható jel vagy buborékozás nélkül a forrásponton túlra hevülhet. Ekkor a forró folyadék hirtelen kifuthat.
Ennek megelőzése érdekében tartsuk be a következőket:

1. Kerüljük az egyenes oldalú, keskeny nyakú edények alkalmazását.
2. A sütőbe helyezés előtt keverjük meg a folyadékot, és hagyjuk az edényben a teáskanalat.
3. Melegítés után a folyadékot hagyjuk rövid ideig állni, majd keverjük meg újra, mielőtt óvatosan kivennénk az edényt a sütőből.

FUNKCJA GRILL W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI

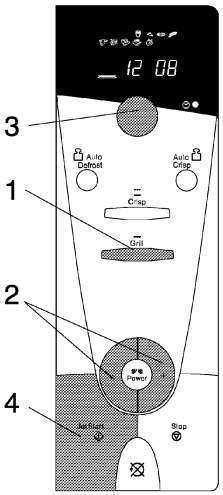
Podczas stosowania Grilla można włączyć/ wyłączyć funkcję Grill, naciskając przycisk Grilla. Poziom maksymalny mocy mikrofal podczas stosowania Grilla wynosi 650 W.

Uwaga:
Przed włączeniem funkcji Grilla w połączeniu z mikrofalami, należy upewnić się czy używany sprzęt pomocniczy jest odporny na temperaturę i czy przepuszcza mikrofale.

Ta funkcja może być używana z wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego. Kiedy gotujecie potrawy typu zapiekanki, itp. z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym, możecie obracać produkt w połowie procesu gotowania.
Nie wolno używać talerza crisp z wyłączonym talerzem obrotowym.

Można wyłączyć mikrofale redukując poziom mocy mikrofal do 0 W. Po osiągnięciu poziomu 0, kuchenka działa tylko z funkcją Grill. Funkcję tę można stosować jedynie przy włączonej funkcji talerza obrotowego, w przeciwnym razie kuchenka wyłączy się, jeśli poziom mocy mikrofal zostanie nastawiony na 0 W.

Wybór właściwego poziomu mocy	
Poziom mocy	**Produkty zalecane**
90 - 160 W	Duże kawałki mięsa
160 - 350 W	Ryby
350 - 500 W	Drób
500 - 650 W	Zapiekanki

	CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
	1. Nacisnąć przycisk Grilla.	* Na wyświetlaczu pojawia się 5 sekund. * Symbol Grilla świeci się.
	2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk mocy (+/-) mikrofal, aż pojawi się żądany poziom mocy.	* Symbol mikrofal świeci się. * Na wyświetlaczu pojawia się poziom mocy.
	3. Obracać pokrętłem regulującym, aż pojawi się żądany czas.	* Zostaje wyświetlony czas.
	4. Nacisnąć przycisk uruchomienia	* Symbol mocy mikrofal migocze. * Symbol Grilla migocze * Na wyświetlaczu rozpoczyna się odliczanie czasu, pozostającego do zakończenia gotowania.
		Po upływie czasu gotowania, włącza się dzwonek i proces gotowania zostaje zatrzymany.

FUNKCJA GRILL

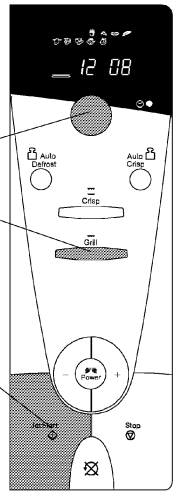
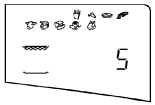
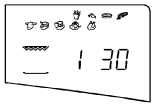
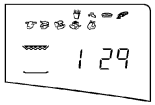
Grill znajdujący się na suficie kuchenki, przypieka w krótkim czasie potrawy na złoty kolor.

Podczas funkcjonowania Grilla **nie należy zostawiać otwartych** drzwiczek kuchenki przez dłuższy czas, ponieważ obniża to temperaturę wewnętrzną.

⚠ WAŻNE:

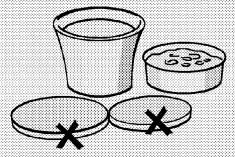
Przed użyciem jakiegokolwiek sprzętu, należy upewnić się, czy jest on wytrzymały na temperaturę powstałą w kuchence.
Nie należy używać przyrządów plastikowych podczas stosowania Grilla. Topią się one wskutek powstałej temperatury. Nie jest wskazane użycie papieru i drewna.

Uwaga:
Naciskając przycisk Grilla podczas procesu pieczenia, włącza się/ wyłącza funkcję Grilla. Odliczanie minut nie zostaje przerwane, chociaż Grill jest wyłączony.

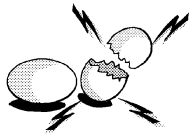
▼▼▼ CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
	
1. Nacisnąć przycisk Grilla.	 * Na wyświetlaczu pojawi się 5 sekund. * Symbol Grilla świeci się.
2. Obracać pokrętłem do momentu pojawienia się żądanego czasu.	 * Zostaje wyświetlony czas.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.	 * Symbol Grilla migocze. * Zaczyna się odliczanie czasu, który pozostaje do zakończenia procesu.
	Po upływie czasu gotowania włącza się dzwonek i proces gotowania zostaje zatrzymany.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK

⚠ FIGYELEM !



A mikrohullámú sütőben ne melegítsünk légmentesen lezárt edényben lévő ételt vagy folyadékot. A nyomás növekedése nyitáskor robbanást okozhat.



Ne használjuk a mikrohullámú sütőt héjas vagy héj nélküli egész tojás főzésére vagy újramelegítésére, mert felrobbanhat.

Bizonyos alacsony víztartalmú ételeket, mint az olaj, csokoládé vagy az édes töltelékű tészták, óvatosan kell melegíteni.

Ne használjuk a mikrohullámú sütőt forró olajban történő sütésre, mivel az olaj hőmérséklete nem szabályozható.

A mikrohullámú sütő legnagyobb előnye a rövid főzési idő. Ezért nem javasolt az ételek főzésére vagy újramelegítésére javasolt időt túllépni.

Amikor pattogatott kukoricát készítünk, a kukoricát tartalmazó zacskót tegyük egy kis tányérra, mert így jobb eredményt érhetünk el.

A mikrohullámú szakácskönyvben mindig nézzük meg az erre vonatkozó útmutatót. Különösen akkor, ha alkohol tartalmú ételt főzünk vagy melegítünk újra.

Ha bébiételt, vagy cumisüvegben ételt vagy folyadékot melegítettünk, mindig keverjük meg és ellenőrizzük a hőmérsékletet fogyasztás előtt. Ezzel biztosíthatjuk az egyenletes hőeloszlást, és elkerülhetjük a forrázás vagy égés veszélyét.
Melegítés előtt a kupakot és a cumit mindig vegyük le!

Használjunk edényfogó kesztyűt. A mikrohullámú energia nem melegíti az edényt, de a forró étel igen. A grillezésből származó hő mind az edényeket, mind a sütő egyes részeit felforrósítja. A Barnító tál is mindig nagyon felforrósodik használat közben.
Használjunk kesztyűt, amikor az edényt vagy a sütő részeit főzés után megfogjuk, az égés veszély elkerülése érdekében

⚠ VIGYÁZAT!

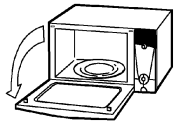
Sok tartozékot találhatunk a kereskedelemben. Mielőtt megvennénk, győződjünk meg arról, hogy használhatók-e a mikrohullámú sütőben.

Amikor ételt teszünk a mikrohullámú sütőbe, mindig meg kell győződni arról, hogy az étel, a tartója vagy a fedő ne érjenek közvetlenül a sütőtér falához, vagy tetejéhez.

Ez főleg akkor fontos, amikor fém- vagy fémrészeket tartalmazó edényeket használunk. Ha a fémrészek a sütő belső falával, vagy tetejével érintkeznek a készülék használata közben, szikra keletkezik és a sütő károsodást szenved.

Mindig ellenőrizzük a sütő bekapcsolása előtt, hogy a forgótányér szabadon forog-e.

A SÜTÉS MEGSZAKÍTÁSA



A sütési folyamat megszakítása:
Ha az ételt ellenőrizni, kavarni vagy forgatni akarjuk, akkor csak nyissuk ki az ajtót és a sütési folyamat ideiglenesen leáll. Ha az ajtót kinyitottuk, a sütési idő és funkció kijelzése 10 percig megmarad jelezve azt, hogy a sütést/melegítést megszakítottuk. Ha kinyitjuk az ajtót, figyeljünk az alábbiakra:

A sütési folyamat újraindításához:
Zárjuk be az ajtót és nyomjuk meg egyszer a START gombot.
Megjegyzés: Amennyiben a START gombot csak egyszer nyomtuk meg, a sütési folyamat onnan indul újra, ahol megszakítottuk. A START gomb kétszeri megnyomására az idő is megnő 30 másodperccel.

Ha nem akarjuk folytatni a sütést:
Vegyük ki az ételt, csukjuk be az ajtót és nyomjuk meg a STOP gombot.

Ha nem szakítottuk meg a sütési folyamatot:
Ha a sütési folyamat befejeződött, a sütő 10 percen át percenként hangjelzést ad amíg az ajtót ki nem nyitjuk, vagy a STOP gombot meg nem nyomjuk.
Megjegyzés: Mind az Időt, mind a teljesítményt meg lehet változtatni a sütés alatt, ha nem az automatikus funkciókat használjuk.

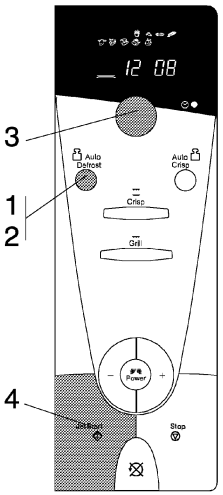
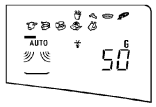
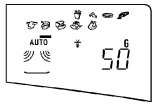
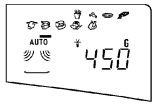
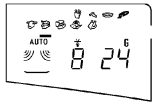
Folyamatos sütés:
Ha a sütési folyamat befejeződött, a sütő 10 percig megőrzi a beállításokat, hacsak meg nem nyomjuk a STOP gombot, vagy ki nem nyitjuk az ajtót. Ez lehetővé teszi a sütés folytatását egyszerűen a START gomb megnyomásával. Folytathatjuk a sütést a START gomb többszöri megnyomásával is. Ekkor a sütő minden megnyomásra 30 másodperccel növeli az időt. Minden egyéb beállítás változatlan marad.
Megjegyzés: A sütő csak 30 másodpercig őrzi meg a beállításokat, ha a sütés befejezése után az ajtót kinyitottuk majd újra bezártuk.

HOGYAN VÁLASSZUK MEG A TELJESÍTMÉNYSZINTET?

JET
– Italok, víz, üres leves, kávé, tea, vagy egyéb magas víztartalmú ételek gyors újramelegítése. Tojást vagy tejszínt tartalmazó ételeknél válasszunk alacsonyabb teljesítményt.
850/750 W
– Zöldségek, hal, hús. stb. főzésére.
650 W
- Nem keverhető ételeknél használandó.
500 W
– Ha óvatosabb főzésre van szükség, pl. magas fehérjetartalmú szószoknál, sajt- és tojásételeknél és az egytálételek főzésének befejezésénél.
350 W
– Húspárolásnál.
160 W
– Mélyhűtött ételek kiolvasztásához.
90 W
– Vaj, sajt és fagylalt lágyításához.
0 W
– Az állásidő beállításához használjuk.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Auto Defrost

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
 1. Nacisnąć przycisk automatycznego rozmrażania (Auto Defrost).	 * Wyświetlacz pokazuje że została włączona funkcja automatycznego rozmrażania, ciężar w gramach (Symbol G) i pierwszą (1) z pięciu kategorii produktów.
2. Jeśli to konieczne, wybrać odpowiednią kategorię produktów, naciskając dodatkowo przycisk automatycznego rozmrażania.	
3. Pokrętłem regulującym ustawić ciężar produktu do rozmrożenia.	 * Na wyświetlaczu pojawia się ciężar.
4. Nacisnąć przycisk uruchomienia (Start).	 * Zaczyna się proces rozmrażania. * Symbol mikrofal migocze. * Rozpoczyna się odliczanie.

Po zakończeniu programu rozmrażania, włącza się dzwonek.

FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Należy postępować według wskazówek zawartych w rozdziale „Czas i Moc" i ręcznie wybrać do rozmrażania moc „160 W".

Do zmiękczania lodów lub masła, należy wybrać moc "90W".

Należy obserwować zmiękczany produkt. Wraz z doświadczeniem nabierzesz wprawy w odmierzaniu czasu, w zależności od różnych ilości produktów.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Kuchenka mikrofalowa wyposażona jest w szczególną automatyczną funkcję rozmrażania, która gwarantuje osiągnięcie najlepszych wyników. Kuchenka musi „znać" rodzaj produktu przeznaczonego do rozmrożenia i jego ciężar netto. W kuchence figuruje pięć kategorii produktów, które pokrywają w sposób dostateczny wszystkie rodzaje żywności. Każde naciśnięcie specjalnego przycisku skieruje wybór na następną kategorię produktów.

Automatyczne rozmrażanie stosuje się do rozmrażania produktów surowych, wstępnie obgotowanych, gotowanych i pieczywa.

MIĘSO
(50g - 2 kg)
* Kotlety wieprzowe
* Befsztyki
* Pieczenie
* Mięso mielone

RYBY
(50g - 2kg)
* Paluszki
* Filety z soli
* Pstrąg

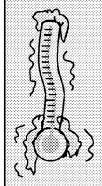
PIECZYWO
(50g - 2 kg)
* Bułki
* Ciasto
* Pieczywo tostowe
* Ciastka

WARZYWA
(50g - 2 kg)
* Brokuły
* Kalafior
* Warzywa mieszane

DRÓB
(50g - 3 kg)
* Kurczak cały lub w kawałkach

⚠ UWAGA

Przy stosowaniu automatycznej funkcji rozmrażania, wprowadzony ciężar produktu musi być ciężarem netto i musi być wyrażony w gramach, po odjęciu więc ciężaru tacy lub pojemnika. Najlepsze rezultaty podczas stosowania funkcji automatycznego rozmrożenia uzyskuje się, kiedy temperatura zamrożonego produktu wynosi -18°C, a sam produkt został właśnie wyjęty z zamrażalnika. **Jeżeli temperatura produktu** jest wyższa od temperatury zamrażalnika (-18°C), np.: produkt był przechowany w komorze chłodziarki nie oznakowanym ***, czas rozmrożenia obliczony przez kuchenkę będzie dłuższy niż rzeczywiście potrzebny czas i produkt może zacząć się gotować.



Aby tego uniknąć można nastawić niższy ciężar niż ciężar rzeczywisty.
Należy nastawić niższy ciężar również w razie pozostawienia produktu w temperaturze pokojowej przez 20 minut.
Rozmrażając produkt należy ustalić odpowiedni Czas i odpowiednią Moc, jeśli produkt znajdował się poza zamrażalnikiem dłużej niż 20 minut lub w przypadku rozmrażania potraw gotowanych. Również czas wyczekiwania polepsza rezultaty.
Małe kawałki aluminium mogą być używane do zabezpieczenia produktu, np. nóżek i skrzydełek kurczaków lub ogonów ryb; ważne jest, aby aluminium nie dotykało ścianek wnęki, ponieważ mogłoby uszkodzić kuchenkę.

BEKAPCSOLHATÓ ÓRAKIJELZÉS

Amikor a berendezést először csatlakoztatjuk hálózathoz vagy a tápfeszültség kimaradása után, a kijelző sötét.
Lehetséges 24 órás digitális időkijelzés választása. Ha az óra funkciót nem programozzuk be, akkor a kijelző sötét marad a főzési idő beállításáig.

Megjegyzés:
Ha a már egyszer beállított órakijelzést törölni akarjuk, egyszerűen nyomjuk meg újra a CLOCK (óra) gombot és utána a Stop gombot. Az óra újbóli üzembe helyezéséhez kövessük a lenti eljárást.

Tartsuk nyitva az ajtót az óra beállítása alatt. Ekkor 10 perc áll rendelkezésünkre az óra beállításához.

Ha az ajtót zárva tartjuk, minden lépést 30 másodpercen belül végre kell hajtanunk. Ellenkező esetben a sütő "készenléti" állapotba kerül és újra kell kezdenünk a beállítást.

	TENNIVALÓ	EREDMÉNY
2 4 6 3 5 1	1. Nyomjuk meg a STOP gombot.	* A két pont kigyullad.
	2. Nyomjuk meg a CLOCK (óra) gombot.	* A két baloldali számjegy (óra) villog.
	3. Fordítsuk el az ADJUST (beállító) gombot az órák beállításához.	* A beállított óra számjegyek továbbra is villognak.
	4. Nyomjuk meg a CLOCK (óra) gombot ismét.	* A két jobboldali számjegy (perc) villog.
	5. Fordítsuk el az ADJUST (beállító) gombot a percek beállításához.	* A beállított perc számjegyek továbbra is villognak.
	6. Nyomjuk meg ismét a CLOCK (óra) gombot.	* Az óra jár.

JET START FUNKCIÓ

A Jet Start gomb megnyomásával az idő 30 másodpercre áll és maximális teljesítményen indul. Minden további megnyomás 30 másodperccel növeli az időt. Normál sütés során a Jet Start gomb egyszeri megnyomásával az idő 30 másodperccel nő minden nyomásra. A teljesítmény változatlan.

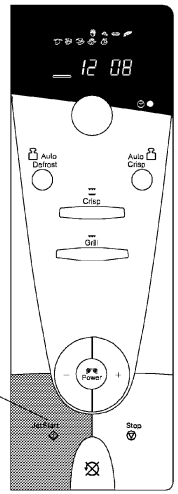
Ezt a funkciót használjuk, ha olyan ételeket akarunk gyorsan újramelegíteni, mint az üres leves, kávé, tea vagy egyéb nagy víztartalmú étel.

Ha kinyitottuk, majd bezártuk az ajtót normál sütés során (sütés megszakítása), akkor a Jet Start gomb egyszeri megnyomása nem befolyásolja a beállított időt és teljesítményt. A Jet Start gomb ismételt megnyomása mindig 30 másodperccel növeli az időt.

Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva.

Ne használjuk a barnítótálat, amikor a forgótányér áll.

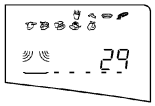
TENNIVALÓ



1

1. Nyomjuk meg a JET START gombot.

EREDMÉNY



* A mikrohullám jelzés villog.
* A teljesítményjelző vonal mozog.
* A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.

Ha a sütési idő letelt, hangjelzés hallható és a folyamat leáll.

CZAS I MOC

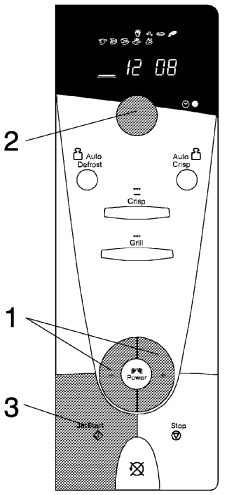
Po uruchomieniu procesu gotowania, czas można w prosty sposób wydłużyć o 30 sekund, naciskając przycisk uruchomienia. Każde następne naciśnięcie tego przycisku wydłuża czas gotowania o kolejne 30 sekund. Można również wydłużyć lub skrócić czas gotowania obracając pokrętłem regulującym.
Naciskając przycisk poziomu mocy (pośrodku) podczas gotowania, przez 2 sekundy zostaje wyświetlony wybrany poziom mocy. Aby zmienić nastawiony poziom mocy, należy naciskać przycisk **plus** lub przycisk **minus**, aż do chwili osiągnięcia żądanego poziomu mocy.

Ta funkcja może być używana z wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego. Kiedy gotujecie potrawy typu zapiekanki, itp. z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym, możecie obracać produkt w połowie procesu gotowania.
Nie wolno używać talerza crisp z wyłączonym talerzem obrotowym.

PRZEKŁADKA DO DWÓCH TALERZY

Przekładka do dwóch talerzy nadaje się idealnie do podgrzewania na dwóch poziomach. Musicie położyć jeden talerz na szklanym talerzu, natomiast drugi na przekładce, umieszczonej na talerzu obrotowym. Przekładkę można myć w zmywarce.
Nie wolno używać przekładki podczas stosowania funkcji Grill lub Crisp. Mogłaby ulec uszkodzeniu.

CZYNNOŚĆ



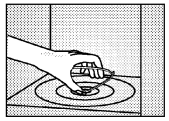
2

1

3

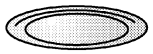
1. Nacisnąć przycisk mocy +/- aby wybrać żądany poziom mocy.
2. Kręcić pokrętłem regulującym do momentu pojawienia się żądanego czasu gotowania.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

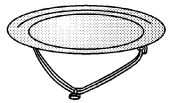
PODSTAWKA POD TALERZ OBROTOWY



Pod szklany talerz obrotowy należy używać podstawki, należącej do wyposażenia. Na tej podstawce nie należy kłaść innego sprzętu; wolno jedynie kłaść na niej szklany talerz obrotowy będący na wyposażeniu kuchenki. Podstawkę szklanego talerza obrotowego można myć w zmywarce do naczyń.
* Podstawkę talerza obrotowego należy zamontować w miejscu dla niej przewidzianym , na dnie kuchenki.

SZKLANY TALERZ OBROTOWY



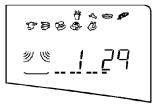


Szklany talerz obrotowy należy używać za każdym razem bez względu na sposób gotowania. Talerz obrotowy zbiera powstające podczas procesu gotowania ściekające sosy i kawałki jedzenia, które w przeciwnym razie zabrudziłyby lub poplamiły wnętrze kuchenki. Talerz obrotowy można myć w zmywarce.
* Szklany talerz należy ustawić na jego podstawce.

REAKCJA KUCHENKI

* Zostaje wyświetlony poziom mocy

* Zostaje wyświetlony czas.



* Symbol mikrofal migocze.
* Na wyświetlaczu pojawia się czas gotowania i zaczyna się odliczanie.

Po upływie czasu gotowania, włącza się dzwonek i proces gotowania zostaje zakończony.

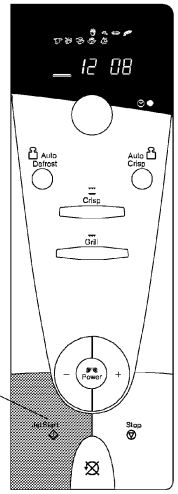
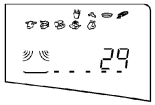
FUNKCJA URUCHOMIENIA Z MAKSYMALNĄ MOCĄ (JET START)

Naciskając bezpośrednio przycisk Uruchomienia, czas wydłuża się skokowo o 30 sekund i kuchenka zaczyna funkcjonować z maksymalna mocą. Naciskając przycisk uruchomienia podczas procesu gotowania, czas wydłuża się o 30 sekund po każdorazowym naciśnięciu przycisku. Moc nie ulega zmianie w stosunku do nastawienia początkowego.

Używajcie tej funkcji do szybkiego podgrzewania takich artykułów jak: rzadkie zupy, kawa, herbata i inne artykuły o dużej zawartości wody.

Jeżeli otworzycie drzwiczki a potem je zamkniecie (przerwanie gotowania), uruchamiając kuchenkę za pomocą przycisku uruchomienia, kuchenka wznowi funkcję nie zmieniając czasu i mocy. Naciskając ponownie ten przycisk,. czas wydłuży się o 30 sekund po każdorazowym naciśnięciu.

Tę funkcję można stosować przy wyłączonej funkcji talerza obrotowego.
Nie wolno używać Talerza Crisp z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym.

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
 1 1. Nacisnąć przycisk uruchomienia JET START	 * Symbol mocy mikrofal migocze. * Kreska poziomu mocy wydłuża się. * Na wyświetlaczu pojawia się czas gotowania i zaczyna się odliczanie.
	Po zakończeniu procesu gotowania, włącza się dzwonek.

IDŐ ÉS TELJESÍTMÉNY

Ha a főzési folyamatot elindítottuk, akkor az időt a START gomb megnyomásával 30 másodperces lépésekben egyszerűen megnövelhetjük. Minden megnyomás 30 másodperccel növeli az időt. A beállító gomb forgatásával is növelhetjük vagy csökkenthetjük az időt.

A POWER (center) /teljesítmény közép/ gomb főzés alatti megnyomásával 2 másodpercre megjelenik az aktuális teljesitményszint . Ha ezt meg akarjuk változtatni, akkor egyszerűen nyomjuk meg a plusz vagy minusz gombokat egész addig, amíg a kívánt értéket el nem értük.

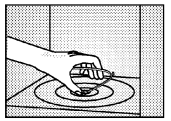
Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva. Amikor olyan ételeket készítünk, mint pl. csőbensültek, és a forgótányér nem forog, akkor félidőben fordítsuk meg az ételt.
Ne használjuk a barnítótálat, amikor a forgótányér áll.

MÁSODIK EDÉNYTARTÓ

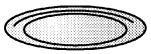
A második edénytartó kétszintes újramelegítésnél kiválóan használható. Az egyik edényt helyezzük egyszerűen az üveg forgótányérra, a másodikat pedig a második edénytartóra. A második edénytartó mosogatógépben tisztítható.
Ne használjuk grillezéshez vagy barnításhoz. Megolvad.

FORGÓTÁNYÉR TARTÓ

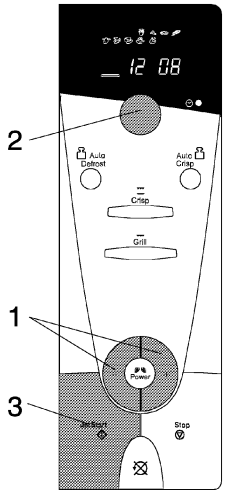
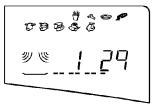
A forgótányér tartót az üveg forgótányér alá helyezzük. A forgótányér tartóra az üveg forgótányéron kívül sose helyezzünk más edényt. A forgótányér tartó mosogatógépben tisztítható.
* Illesszük a forgótányér tartót a helyére a sütőben.



ÜVEG FORGÓTÁNYÉR



Minden főzési eljárásnál használjuk az üveg forgótányért. Az üveg forgótányér felfogja a kicsöpögő levet és egyéb olyan élelmiszer részeket, melyek egyébként a sütő belsejének felületét szennyeznék. Az üveg forgótányér mosogatógépben tisztítható.
* Helyezzük az üveg forgótányért a forgótányér tartóra.

TENNIVALÓ	EREDMÉNY
 2 1 3 1. Nyomjuk meg többször a + / - POWER (teljesítmény) gombot a kiválasztásához.	 * Megjelenik a teljesítményszint.
2. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő kijelzéséig.	 * Megjelenik az idő.
3. Nyomjuk meg a START gombot.	 * A Mikrohullám működését jelző kijelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	Ha a főzési idő letelt, hangjelzés hallható és a főzési folyamat leáll.

AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

A mikrohullámú sütő speciális automatikus kiolvasztás funkcióval rendelkezik, mely kiváló eredményt biztosít. A sütőnek tudnia kell a kiolvasztandó étel típusát és az étel nettó súlyát. A sütőt öt ételosztályra készítették fel, melyek felölelik valamennyi ételfajtát. Minden újabb gombnyomásra a következő ételosztály kerül kiválasztásra.
Az automatikus kiolvasztás **nyers, előfőzött, elősütött étel és kenyér** felengedésére szolgál.

HÚS
(50g - 2kg)
* Sertéshús
* Szelet hús
* Sültek
* Darált hús

HAL
(50g - 2kg)
* Tőkehal szeletek
* Lepényhal filé
* Pisztráng

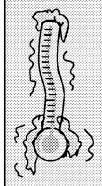
KENYÉR
(50g - 2kg)
* Zsömle
* Kifli
* Egész kenyér
* Sütemény

ZÖLDSÉG
(50g - 2kg)
* Brokkoli
* Karfiol
* Vegyes zöldség

SZÁRNYAS
(50g - 3kg)
* Csirke, egész vagy darabolt

⚠ FONTOS!

Az automatikus kiolvasztás funkció használatakor az étel nettó súlyát kell grammban megadni az edény súlya nélkül.
Az Automatikus Kiolvasztás funkció akkor nyújtja a legjobb eredményt, ha az ételt, amit fel akarunk engedni, -18°C hőmérsékletű és közvetlenül a fagyasztóból vettük ki.



Ha az étel melegebb, mint a mélyhűtési hőmérséklet (-18°C), azaz egy nem három csillagos hűtőszekrény fagyasztó részében tároltuk, a sütő által kiszámított kiolvasztási idő túl hosszú lesz, és az étel túlsülhet.
Ilyen esetben válasszunk kisebb ételsúlyt és ezáltal rövidebb kiolvasztási időt.
Válasszunk akkor is kisebb ételsúlyt kiolvasztáshoz, ha az ételt 20 percnél rövidebb ideig a hűtőszekrényen kívül tároltuk.
Az idő és teljesítmény beállításával kell kiolvasztani, ha az ételt több mint 20 percig tároljuk a hűtőszekrényből kivéve , valamint készételek kiolvasztásánál. Még jobb eredményt érhetünk el, ha az ételt állni hagyjuk.
Kis alumínium darabokat használhatunk például csirke szárny, lábvég vagy haluszony árnyékolására úgy, hogy az alumínium ne érjen a sütő oldalához, mivel károsodást okozhat.

WYŚWIETLANIE FUNKCJI ZEGARA

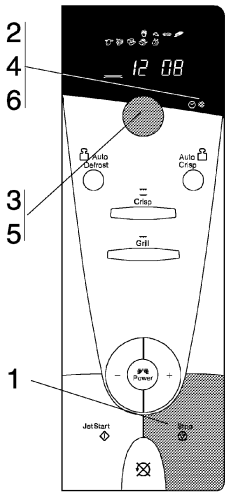
Po podłączeniu urządzenia do sieci po raz pierwszy lub po przerwie w dopływie prądu, wyświetlacz jest pusty.
Można wówczas ustawić zegar cyfrowy 24-godzinny. Jeżeli funkcja zegara nie zostanie w kuchence zaprogramowana, wyświetlacz pozostanie pusty do momentu nastawienie czasu gotowania.

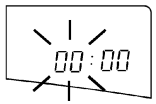
Uwaga:
Aby usunąć z wyświetlacza zaprogramowaną wcześniej godzinę, wystarczy nacisnąć przycisk zegara, a następnie nacisnąć przycisk zatrzymania (Stop). Aby ponownie ustawić zegar, należy powtórzyć niżej wymienione czynności

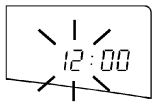
Drzwiczki kuchenki powinny być otwarte, podczas nastawiania zegara. Czas trwania całej operacji nie może przekraczać 10 minut.

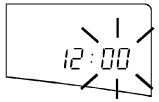
Jeżeli drzwiczki pozostaną zamknięte, trzeba wykonać niżej opisane kolejne czynności w ciągu 30 sekund, w przeciwnym razie ustawienie będzie trzeba wykonać jeszcze raz od nowa.

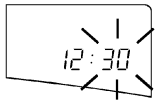
	CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
		* Zapalają się dwa punkciki.
1	1. Nacisnąć przycisk STOP (Wyłączenia).	
2	2. Nacisnąć przycisk zegara.	* Dwie cyfry z lewej strony (godziny) migoczą
3	3. Pokrętłem Timer nastawić godzinę	* Nastawiona godzina w dalszym ciągu migocze
4	4. Nacisnąć ponownie przycisk zegara.	* Dwie cyfry z prawej strony (minuty)
5	5. Pokrętłem Timer nastawić minuty.	* Nastawione minuty w dalszym ciągu migoczą
6	6. Nacisnąć ponownie przycisk zegara.	* Zegar funkcjonuje

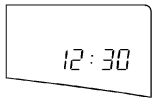




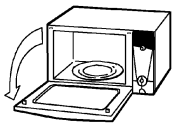








PRZERWANIE PROCESÓW GOTOWANIA



Przerwanie procesu gotowania. Otwierając drzwiczki, proces gotowania może zostać chwilowo przerwany, w celu sprawdzenia, wymieszania lub obrócenia produktu. Wybrane funkcje pozostają nastawione przez 10 minut, wskazując, że proces został przerwany, po czym znikają. Jeżeli otworzycie drzwiczki, weźcie pod uwagę co następuje:

Aby wznowić proces gotowania: należy zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk uruchomienia.
Uwaga: Proces gotowania zostaje wznowiony od chwili, kiedy proces został przerwany, jeżeli przycisk uruchomienia zostanie naciśnięty tylko raz. Każde następne naciśnięcie przycisku uruchomienia wydłuży czasz gotowana o dodatkowe 30 sekund.

Jeżeli gotowanie nie jest kontynuowane: należy wyjąć potrawę, zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk zatrzymania (Stop).

Jeżeli proces gotowania nie zostanie przerwany:
Jeżeli proces gotowania nie został przerwany, dzwonek kuchenki włącza się raz na minutę przez 10 minut, po zakończeniu procesu gotowania lub jeżeli nie został naciśnięty przycisk zatrzymania (Stop).
Uwaga: Podczas gotowania, można zmienić tak Czas, jak i Moc, kiedy stosuje się funkcje „inteligentne" lub „Szósty zmysł".

Kontynuacja procesu gotowania: Po zakończeniu procesu gotowania, kuchenka zachowuje nastawienia funkcji przez 10 minut, o ile nie zostanie naciśnięty przycisk zatrzymania (Stop) lub nie zostaną otwarte drzwiczki. Pozwala to na kontynuowanie gotowania, naciskając po prostu przycisk uruchomienia. Można również kontynuować gotowanie, naciskając kilkakrotnie przycisk uruchomienia - wydłużając czas o 30 sekund po każdym naciśnięciu. Poprzednie ustawienia pozostają niezmienione.
Uwaga: jeżeli po zakończonym procesie gotowania, drzwiczki zostaną otwarte a następnie zamknięte, kuchenka zachowa wybrane nastawienia tylko przez 30 sekund!

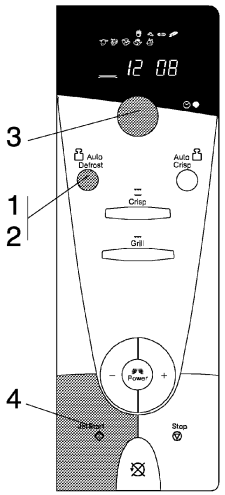
WYBÓR POZIOMU MOCY

JET
– Szybkie podgrzewanie napojów, wody, rzadkich zup, kawy, herbaty (więcej niż 400g) lub innych produktów o dużej zawartości wody. Jeżeli produkt zawiera jaja lub krem, należy wybrać niższą moc.
850/750 W
– Stosować do gotowania jarzyn, ryb, mięsa itd.
650 W
– Stosować do gotowania potraw, których nie można mieszać.
500 W
– Stosować, kiedy gotowanie wymaga większej dokładności, np.: sosy o dużej zawartości białka, potrawy, których podstawowym składnikiem są jaja lub ser i do gotowania potraw duszonych.
350 W
– Stosować do powolnego gotowania duszonych mięs.
160 W ❄
– Stosować do rozmrażania.
90 W
– Stosować do zachowania gorących potraw. Do zmiękczania masła, serów i lodów.
0 W
– Stosować przy nastawianiu czasu wyczekiwania.

AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

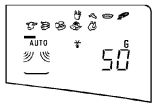
Auto Defrost

TENNIVALÓ

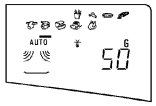


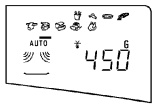
1. Nyomjuk meg az AUTO DEFROST (automatikus kiolvasztás) gombot.
2. Az AUTO DEFROST (automatikus kiolvasztás) gomb további megnyomásával válasszuk ki a szükséges ételosztályt.
3. A beállító gomb forgatásával állítsuk be a kiolvasztandó étel súlyát.
4. Nyomjuk meg a START gombot.

EREDMÉNY

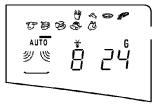


* A kijelző a súlyt mutatja grammban (gr) és az öt ételosztály közül az egyest jelzi.





* Megjelenik a súly.



* A kiolvadási folyamat megkezdődik.
* A Mikrohullám működése jel villog.
* A kijelzőn a kiolvasztási idő visszaszámlálása látható.

Ha a Kiolvasztási program befejeződött, hangjelzés hallható és a kiolvasztási folyamat leáll.

FELENGEDÉS FUNKCIÓ

Kövessük az "Idő és teljesítmény" részben leírtakat és válasszunk ❄ 160 W-ot a manuális felengedéshez .

Fagylalt vagy vaj lágyítására 90 W-ot kell választani.

Rendszeresen nézzük meg és ellenőrizzük az ételt. A különböző mennyiségekhez szükséges időt a használat során kitapasztalhatjuk.

GRILL FUNKCIÓ

A sütő felső részébe szerelt grill segítségével az ételek gyorsan szép barna színt kapnak.

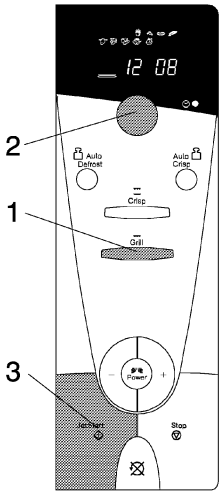
Grillezéskor ne hagyjuk nyitva hosszú ideig a sütő ajtaját, mivel így csökken a hőmérséklet.

⚠ FONTOS!

A grillezés megkezdése előtt győződjünk meg arról, hogy az általunk használt edények hőállóak és mikrohullámú sütőbca és használhatók-e. **Grillezéskor ne** használjunk műanyag edényeket. Megolvadhatnak. Fa és papír használata sem javasolt.

Megjegyzés:
Sütés során a grill gomb megnyomására a grill kibe kapcsol. Az idő visszaszámlálás tovább folytatódik a grill egység kikapcsolása után is.

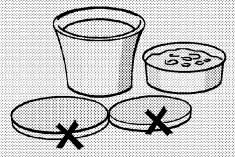
▼▼▼ TENNIVALÓ	EREDMÉNY
1. Nyomjuk meg a GRILL gombot.	* A kijelzőn 5 másodperc látható. * A grill jelzés világít.
2. Forgassuk el az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő eléréséig.	* Megjelenik az idő.
3. Nyomjuk meg a START gombot.	* A grill jelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.



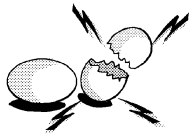
Ha a sütési idő letelt, akkor hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

⚠ UWAGA!



Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do ogrzewania płynów w zamkniętych pojemnikach. Wzrost ciśnienia mógłby uszkodzić otwór pojemnika, pojemnik mógłby nawet eksplodować.



Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do gotowania lub odgrzewania całych jaj, ze skorupą lub bez.

Niektóre artykuły o niskiej zawartości wody, np. olej, czekolada i niektóre rodzaje wyrobów ciastkarskich z nadzieniem, powinny być podgrzewane ostrożnie.

Nie wolno używać kuchenki do smażenia na oleju, ponieważ nie jest możliwe kontrolowanie jego temperatury.

Jedną z podstawowych zalet kuchenki mikrofalowej jest krótki czas gotowania Nie należy zatem przedłużać zalecanego czasu gotowania i podgrzewania potraw.

Przygotowując popcorn, torebkę z popcornem należy położyć na płycie, co pozwoli na uzyskanie lepszych wyników.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skorzystać z książki kucharskiej dla kuchenek mikrofalowych, zwłaszcza jeśli się gotuje lub podgrzewa potrawy zawierające alkohol.

Po podgrzaniu potraw dla dzieci płynów w butelkach lub pojemniku do podgrzewania produktów w słoiczkach, należy wstrząsnąć lub zamieszać zawartość i sprawdzić temperaturę przed podaniem. Umożliwi to jednolite rozprowadzenie temperatury i pozwoli uniknąć ryzyka oparzeń.

Zdjąć przed podgrzaniem, pokrywkę i smoczek z butelki.
Używać rękawic ochronnych. Energia mikrofal nie rozgrzewa pojemnika lecz jego zawartość. Natomiast Grill rozgrzewa zarówno pojemnik jak i kuchenkę. Również Talerz Crisp rozgrzewa się znacznie podczas pieczenia.
Celem uniknięcia oparzeń, przy przestawianiu pojemników, dotykaniu kuchenki i wyjmowaniu gotowych potraw, należy zawsze używać rękawic.

⚠ UWAGA!

W handlu znajdują się różne akcesoria do kuchenek mikrofalowych. Przed ich zakupem należy się upewnić czy sam produkt, sprzęt lub pokrywka, nie dotykają do ścianek lub sufitu kuchenki.

Podczas wkładania produktu do kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, czy sam produkt, sprzęt lub pokrywka nie dotykają ścianek lub sufitu kuchenki.

Jest to szczególnie ważne w przypadku sprzętu metalowego. Jeżeli sprzęt metalowy będzie dotykać ścianek wewnętrznych podczas pracy kuchenki, powstaną iskry i kuchenka zostanie uszkodzona.

Należy się zawsze upewnić przed włączeniem kuchenki, czy talerz obrotowy obraca się swobodnie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

⚠ UWAGA!

Nie wolno włączać pustej kuchenki mikrofalowej. Mogłaby zostać uszkodzona.

Przy wykonywaniu prób programowania, należy włożyć do środka szklankę z wodą. Woda wchłonie mikrofale i kuchenka nie ulegnie uszkodzeniu

Nie należy włączać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie nie działa poprawnie lub jeżeli zostało uszkodzone lub spadło. Włączenie urządzenia w takim wypadku grozi porażeniem prądem, pożarem lub innymi wypadkami.

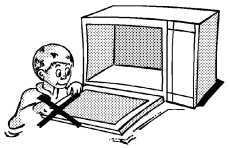
Nie należy zanurzać kabla zasilającego lub wtyczki w wodzie. Nie wolno kłaść go na rozgrzanych powierzchniach.

Nie należy zostawiać kabla zwisającego ze stołu lub z innych mebli.

Nie należy zostawiać ani używać kuchenki mikrofalowej na dworze. Nie należy używać kuchenki w pobliżu zlewu lub na mokrych powierzchniach, w pobliżu basenów, itp.

Nie należy używać wnętrza kuchenki jako spiżarni.

W **środku kuchenki** nie wolno zostawiać papieru, dodatkowego wyposażenia kuchenki (np. rusztu) oraz żywności , kiedy kuchenka nie funkcjonuje.



Nie należy opierać się o drzwiczki kiedy są otwarte.

Nie podgrzewać, nie magazynować i nie używać materiałów łatwopalnych we wnętrzu kuchenki lub w jej pobliżu. Wydzielone opary mogłyby spowodować pożar lub eksplozję.

Kuchenkę należy używać wyłącznie w sposób przewidziany w niniejszej instrukcji.

Nie stosować chemicznych produktów powodujących korozję lub łatwo odparowujących. Ten rodzaj kuchenki został zaprojektowany w celu podgrzewania i gotowania żywności. Nie należy używać jej w celach przemysłowych lub laboratoryjnych.

Nie gotować zbyt długo produktów. Mogłyby się zapalić.

Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej w celu suszenia tkanin, papieru, przypraw, ziół, drewna, kwiatów lub innych palnych materiałów. Mogłoby to spowodować pożar.

Nie należy zostawiać kuchenki bez nadzoru, zwłaszcza, kiedy do gotowania używa się pojemników papierowych, plastikowych lub z innych materiałów łatwopalnych. Papier mógłby się zwęglić lub zapalić, a niektóre rodzaje plastiku mogłyby się stopić pod wpływem temperatury. Tak jak w przypadku każdego sprzętu gospodarstwa domowego dzieci mogą używać kuchenki mikrofalowej wyłącznie pod nadzorem dorosłych.

⚠ UWAGA

Dzieci mogą używać kuchenki bez nadzoru dorosłych, jedynie w przypadku, jeśli dzieci zostały odpowiednio poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia w sposób pewny i rozumieją jakie mogą być konsekwencje niewłaściwego obchodzenia się z kuchenką

Przed włożeniem do kuchenki z plastikowych lub papierowych torebek usunąć wiązania.

Gdyby materiał wewnątrz/ na zewnątrz kuchenki zapalił się, należy zamknąć drzwiczki oraz wyłączyć kuchenkę i wentylator. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka prądu lub wyłączyć główny wyłącznik w mieszkaniu.

Podczas podgrzewania płynów, np. napojów lub wody w kuchence mikrofalowej, można przegrzać płyn, przekraczając punkt wrzenia bez widocznych oznak wrzenia. Mogłoby to spowodować nagłe wylanie się gorącego płynu. Aby tego uniknąć należy postępować
w poniższy sposób:

1. Unikać używania pojemników o wąskich szyjkach.
2. Wymieszać płyn przed wstawieniem go do kuchenki i zostawić w środku łyżeczkę do herbaty.
3. Po podgrzaniu poczekać chwilę a przed wyciągnięciem wymieszać ponownie.

GRILL ÉS MIKROHULLÁM KOMBINÁLÁSA

Grillezés során a grill is be/ki kapcsolható a grill gomb megnyomásával. Grill használata mellett a legnagyobb lehetséges teljesítményszint korlátozott (lásd a műszaki adatokat).

Fontos!
Mielőtt a grillezést mikrohullámmal kombinálnánk, győződjünk meg arról, hogy a használt edény sütésre alkalmas-e és átengedi-e a mikrohullámot.

Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva. Amikor olyan ételeket készítünk, mint pl. csőbensültek, és a forgótányér nem forog, akkor félidőben fordítsuk meg az ételt.

Ne használjuk a barnítótálat, amikor a forgótányér áll.

Ki lehet kapcsolni a mikrohullámot úgy, hogy a mikrohullámú hatásfokot 0 W-ra állítjuk. Amikor 0 W-on van a sütő, a csak Grill üzemmódba kapcsol át. Ezt csak akkor használjuk, amikor a forgótányér funkció be van kapcsolva, mert máskülönben a sütő a 0 W elérésekor kikapcsol.

Hogyan válasszuk meg a megfelelő teljesítményszintet?

Teljesítményszint	Megfelelő étel típusok
90 - 160 W	Nagy szelet húsok
160 - 350 W	Halak
350 - 500 W	Szárnyas
500 - 650 W	Csőbensültek

TENNIVALÓ	EREDMÉNY
1. Nyomjuk meg a GRILL gombot.	* A kijelzőn 5 másodperc látható. * A grill jelzés kigyullad.
2. A **+ / -** POWER gomb ismételt megnyomásával válasszuk ki a kívánt teljesítményszintet.	* A mikrohullám működése jelzés világít. * Megjelenik a teljesítményszint.
3. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő kijelzéséig.	* A kijelzőn az idő látható.
4. Nyomjuk meg a START gombot.	* A mikrohullám jelzés villog. * A grill jelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	Ha a sütési idő letelt, akkor hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

BARNÍTÓ (CRISP) FUNKCIÓ

A barnítótál a pizzának vagy lepénynek szép ropogós barna alsó felületet ad. E funkciót használjuk elősütött pizzák vagy más tésztaalapú ételek frissítésére vagy pirítására. Használhatjuk bacon szalonna vagy tojás, kolbász, hamburger, stb. sütésére.
Ne helyezzünk semmilyen edényt a barnító (crisp) tálra, mivel az nagyon gyorsan felforrósodik és károsíthatja a ráhelyezett edényt.
Helyezzük az ételt közvetlenül a barnítótálra. Használat előtt kenjük be olajjal a tálat. Így könnyebben lehet majd eltávolítani az ételt a tálról és használat után könnyebb a tisztítás.
A sütő a barnítótál felmelegítése érdekében automatikusan mikrohullámmal és grillel üzemel. Így a tál gyorsan eléri működési hőmérsékletét, és elkezdi az ételt barnítani és pirítani.
A barnítótál használat előtt előmelegíthető (max 3 perc). Mindig a barnító funkcióval melegítsük elő a barnítótálat.
Barnító funkció során nem lehet változtatni vagy be/ki kapcsolni a teljesítményszintet vagy a grillt.

BARNÍTÓTÁL

Az ételt helyezzük közvetlenül a barnítótálra. Amikor a barnítótálat használja, azt mindig a forgó üvegtányérra kell helyezni. Ne tisztítsuk mosogatógépben. A barnítótál semleges mosószeres vízben tisztítható. Az erősen szennyezett felületet tisztíthatjuk dörzsszivaccsal semleges tisztítószerrel. Mindig hagyjuk lehűlni a barnítótálat tisztítás előtt. Ha forró, ne tegyük vízbe, vagy ne öblítsük el. A gyors lehűlés károsítja.
Ne használjunk fémgyapot tisztítót. Felkarcolja a felületet.

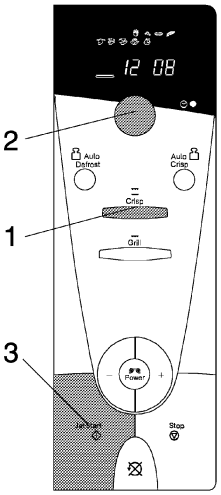
BARNÍTÓTÁL-FOGÓ

A forró barnítótálat a mellékelt barnítótál-fogó segítségével vegyük ki a sütőből. A barnítótál-fogó mosogatógépben tisztítható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

E funkció használata során a sütő és a barnítótál nagyon felforrósodik.
A forró barnítótálat ne helyezzük hőérzékeny felületre.
Használjunk fogókesztyűt vagy speciális barnítótál-fogót a forró tál kivételéhez.
Ne érintsük meg a grillegység alatt a sütőtér tetejét.
Vigyázzunk, hogy a barnítótál az üveg forgótányér közepén helyezkedjen el.

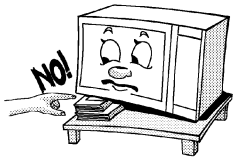
TENNIVALÓ	EREDMÉNY
1. Nyomjuk meg a CRISP (barnító) gombot.	* A kijelzőn 5 másodperc látható. * A grill jelzés világít. * A barnító jelzés világít. * A mikrohullám jelzése világít.
2. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő kijelzéséig.	* Megjelenik az idő.
3. Nyomjuk meg a START gombot.	* A mikrohullám jelzés villog. * A grill jelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	Ha a sütési idő letelt, hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.



PRZED WŁĄCZENIEM KUCHENKI

Kuchenkę mikrofalową **należy używać** tylko do celów domowych, do gotowania.

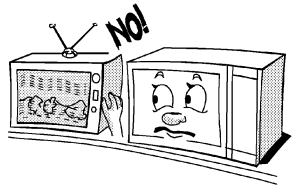
Należy upewnić się czy urządzenie nie jest uszkodzone. Należy również sprawdzić, czy drzwiczki kuchenki dokładnie się zamykają i czy uszczelka nie jest uszkodzona. Opróżnić wnętrze kuchenki, przemyć miękką, lekko wilgotną szmatką. Wnętrze kuchenki musi być utrzymane w czystości.
Przed włączeniem kuchenki należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w mieszkaniu. Tabliczka znamionowa znajduje się w środku kuchenki w jej przedniej części, na dole po lewej stronie. Przy podłączaniu kuchenki należy przestrzegać lokalnych norm.
Kuchenkę należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni zdolnej utrzymać jej ciężar wraz z jej wyposażeniem, które zostanie włożone do środka. Kuchenka jest ciężka od strony tabliczki z przyciskami. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.



Kuchenkę należy instalować z dala od źródeł ciepła. Powietrze chłodzące, które wchodzi do kuchenki, nie powinno przekraczać 35°C. Aby zapewnić dostateczną wentylację, należy zostawić nad kuchenką przynajmniej 15 cm wolnej przestrzeni.
Kuchenka może funkcjonować w temperaturze otoczenia pomiędzy +5°C a 35°C.

Otwory wentylacyjne na kuchence nie mogą być przykryte. Zatkanie otworów wentylacyjnych może spowodować uszkodzenie kuchenki i pogorszyć rezultaty gotowania. Należy sprawdzić czy nóżki kuchenki są ustawione prawidłowo, celem zagwarantowania swobodnej cyrkulacji powietrza.

Kuchenka pracuje tylko przy poprawnie zamkniętych drzwiczkach.



Jeżeli kuchenka została zainstalowana w pobliżu radia, telewizora lub anteny, mogą mieć miejsce zakłócenia w odbiorze.

Uziemienie urządzenia jest wymagane przez prawo. Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione przez osoby lub rzeczy, wynikłe wskutek nieprzestrzegania tych norm.

⚠ UWAGA!

URZĄDZENIE WYMAGA UZIEMIENIA ⏚

OCHRONA ŚRODOWISKA

Opakowanie
Materiał z opakowania nadaje się w 100% do ponownego wykorzystania i oznakowany jest symbolem surowca wtórnego Pozbywając się materiałów z opakowania, należy stosować się do lokalnych przepisów. Materiały z opakowania (woreczki nylonowe, kawałki styropianu, itd.) należy trzymać z dala od dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

Urządzenie
Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania. Należy oddać je na złom, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi pozbywania się odpadów.

OPIS SYMBOLI

	Rozmrażanie		Uruchomienie/ zatrzymanie Talerza Obrotowego
Auto Defrost	Rozmrażanie automatyczne		Grill
	Zegar		Talerz Obrotowy
	Funkcja Crisp		Zakończenie funkcji
	Moc mikrofal		Uruchomienie kuchenki
Auto Crisp	Automatyczna funkcja Crisp		Zatrzymanie kuchenki

ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI/ ZABEZPIECZENIE PRZED URUCHOMIENIEM PUSTEJ KUCHENKI

Kuchenka posiada urządzenie zabezpieczające, które chroni przed jej niepożądanym włączeniem przez dzieci i które uruchamia się automatycznie po upływie jednej minuty od chwili, kiedy kuchenka znajdzie się w momencie czuwania. Kuchenka znajduje się w momencie czuwania, kiedy wyświetlacz jest pusty lub wyświetla godzinę.

Drzwiczki kuchenki należy najpierw otworzyć a następnie zamknąć, np. wkładając potrawę do środka, aby odblokować mechanizm zabezpieczający. Jeżeli więc w momencie czuwania zostanie podjęta próba włączenia kuchenki bez uprzedniego włożenia do niej potrawy, na wyświetlaczu pojawi się napis „**door**", który oznacza, że trzeba najpierw otworzyć i zamknąć drzwiczki a następnie włączyć kuchenkę.

WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE FUNKCJI TALERZA OBROTOWEGO

Funkcję Talerza Obrotowego można włączyć/ wyłączyć, celem umieszczenia sprzętu kuchennego dużych rozmiarów. Jest to przydatne w przypadku pieczenia łososia, indyka lub dużych zapiekanek.
Pozwoli Wam to na użytkowanie prostokątnego sprzętu kuchennego, który
w przeciwnym razie byłby zbyt duży, aby go obracać, nie dotykając ścianek wnęki.
Tabela podaje jakie funkcje można stosować z funkcją obrotową włączoną lub wyłączoną. Jeżeli wyłączycie talerz obrotowy przed, lub podczas stosowania jednej z funkcji, która nie przewiduje talerza obrotowego chwilowo wyłączonego, kuchenka wyłączy się i uruchomi się dzwonek. Symbol talerza obrotowego krótko zamigocze a kuchenka powróci do pozycji czuwania, o ile przed upływem 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

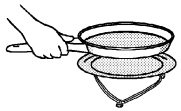
Włączyć/wyłączyć funkcję talerza obrotowego

Funkcja	On	Off
Maksymalna moc	x	x
Czas i moc	x	x
Rozmrażanie automatyczne	x	
Grill	x	
Grill i Mikrofale	x	x
Crisp	x	
Crisp automatyczny	x	

AUTOMATIKUS BARNÍTÓ FUNKCIÓ

Az Ön mikrohullámú sütője automatikus barnításos (crisp) funkcióval rendelkezik fagyasztott készételek elkészítésére. E funkció lehetővé teszi az étel fagyott állapotból fogyasztási hőmérsékletre való gyors, egy lépésben történő felmelegítését. A sütőnek ismernie kell a kiolvasztandó étel típusát. A sütő 4 ételkategóriát használ. Ezek megfelelő eredményt nyújtanak. Minden újabb gombnyomásra a következő ételkategória kerül kiválasztásra.

Csak a tartozékként szállított barnító (crisp) tálat használjuk e funkcióhoz. Más forgalomban lévő crisp tál használata nem biztosít megfelelő eredményt e funkció használatakor.



Ha az étel súlya kevesebb, mint a javasolt súly: Használjuk a kézi "barnító funkciót" az étel barnítására. Gyakorlattal kellő tapasztalatot szerezhetünk az általunk leggyakrabban sütött kis mennyiségekhez szükséges időről.

Ha az étel súlya több, mint a javasolt súly: Daraboljuk fel az ételt két vagy több részre, és az egyes részekre külön-külön használjuk az automatikus barnító funkciót.
Ha az ételt nem lehet feldarabolni, akkor a kézi "barnító funkciót" kell alkalmaznunk. Nagyobb ételmennyiségeknél a barnítás során az ételt keverni vagy forgatni kell, ez legegyszerűbben a kézi "barnító funkcióval" valósítható meg.

Az automatikus barnításos melegítés funkciót csak fagyasztott készételekre használjuk.

Figyelem! Néhány perc állásidővel mindig jobb eredményt érhetünk el.

Automatikus barnításos funkció során nem lehet változtatni illetve be/ki kapcsolni a teljesítmény szintet vagy a grillt

PIZZÁK
(200 - 600 g)

CSIRKEFALATOK
(200 - 600 g)

LEPÉNYEK ÉS TÉSZTÁK
(200 - 600 g)

BURGONYA KÉSZÍTMÉNYEK
(200 - 600 g)
* Hasábburgonya
* Pommes chateau
* Burgonya krokett

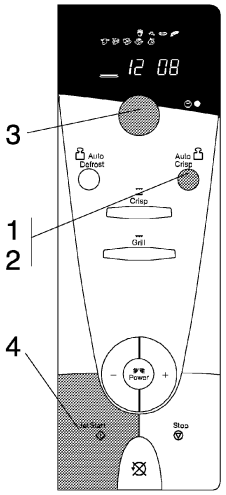
⚠ FONTOS!

A fagyott ételt vegyük ki a mélyhűtőből és helyezzük a barnítótálra.
Ne rakjunk semmilyen edényt vagy csomagolóanyagot a barnítótálra.

Csak az ételt kell a barnítótálra helyezni.
Ha lehetséges, azonos méretű csirke darabokat melegítsünk.

AUTOMATIKUS BARNÍTÁSOS FUNKCIÓ

Auto Crisp



TENNIVALÓ

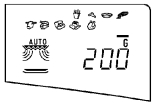
1. Nyomjuk meg az AUTO CRISP gombot.

2. Az AUTO CRISP gomb folyamatos nyomva tartásával válasszuk ki a kívánt ételkategóriát.

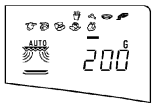
3. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a barnítandó étel súlyának kiválasztásához.

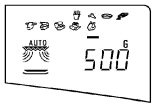
4. Nyomjuk meg a START gombot.

EREDMÉNY

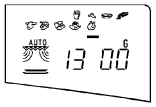


* A kijelzőn ekkor az első ételkategória jelzése látható a négyből.
* A mikrohullám jele világít.
* A grill jele világít.
* A CRISP jele világít.





* Megjelenik a súly.



* A mikrohullám jele villog.
* A grill jele villog.
* A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.

Ha az automatikus barnításos funkció befejeződött, hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

PANEL STEROWANIA

Wyświetlacz cyfrowy. Wyświetlacz zawiera zegar 24-godzinny oraz symbole wskazujące wybrany czas gotowania, poziom mocy, itd.

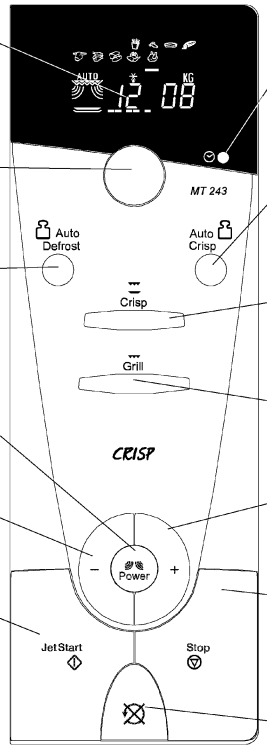
Pokrętło regulujące. Umożliwia nastawienie czasu gotowania, godziny jego rozpoczęcia lub ciężaru.

Przycisk automatycznego rozmrażania. Służy do wybrania produktu do rozmrożenia.

Przycisk poziomu mocy (pośrodku). Należy go wcisnąć, aby wyświetlić na wyświetlaczu wybrany poziom mocy mikrofal.

Przycisk poziomu mocy (minus). Umożliwia zmniejszenie poziomu mocy mikrofal.

Przycisk włączenia/wyłączenia maksymalnej mocy (Jet Start). Należy nacisnąć w celu automatycznego nastawienia maksymalnego poziomu mocy na 30 sekund. Każde kolejne jego naciśnięcie wydłuża czas o 30 sekund. Przycisk ten jest również przyciskiem włączającym, po wybraniu jednej z funkcji.



Przycisk zegara. Służy do ustawienia 24-godzinnego zegara oraz do nastawienia godziny rozpoczęcia pracy urządzenia.

Przycisk automatycznej funkcji Crisp. Należy go użyć w celu wybrania jednej z czterech kategorii produktów, nadających się do tej funkcji.

Przycisk funkcji Crisp. Należy wcisnąć podczas pieczenia na talerzu Crisp (funkcja nie automatyczna).

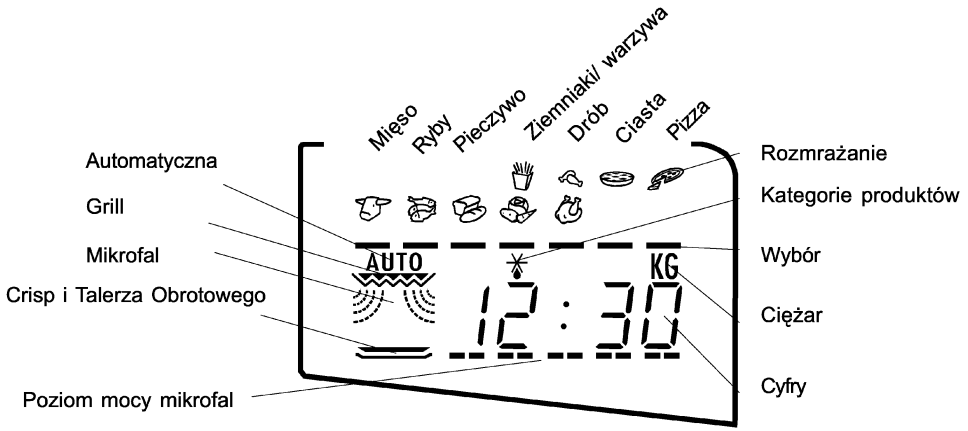
Przycisk Grill. Należy wcisnąć, aby wybrać funkcję Grill.

Przycisk poziomu mocy (plus). Umożliwia zwiększenie poziomu mocy mikrofal.

Przycisk zatrzymania (Stop). Służy do zatrzymania lub wyzerowania dowolnej funkcji kuchenki.

Przycisk talerza obrotowego. Służy do włączania/ wyłączania funkcji talerza obrotowego.

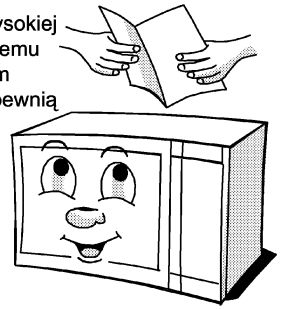
SYMBOLE NA TARCZY



UWAGI DLA UŻYTKOWNIKA

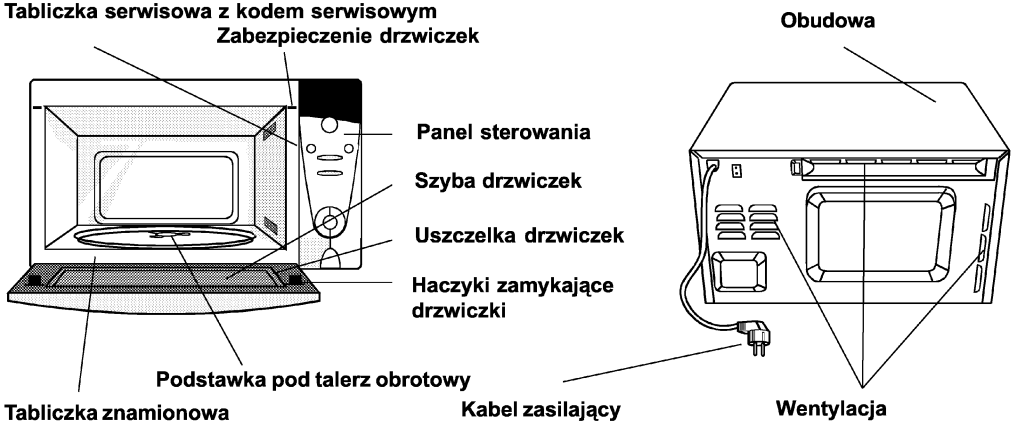
DZIĘKUJEMY ZA ZAKUPIENIE URZĄDZENIA FIRMY WHIRLPOOL!

Urządzenia firmy Whirlpool są wyposażone we wszystko, czego można oczekiwać od urządzenia wysokiej jakości. Ponadto dzięki nowoczesnemu stylowi i dopracowanym szczegółom będą stanowiły ozdobę kuchni i zapewnią satysfakcję użytkownikowi.



Opracowana przez nas instrukcja obsługi zawiera szereg istotnych informacji dotyczących zarówno użytkowania jak i konserwacji urządzenia, koniecznych do zapewnienia jego długotrwałej i bezawaryjnej pracy.
W celu właściwego użytkowania kuchenki mikrofalowej i osiągnięcia jak najlepszych wyników, niezbędne jest przed jej włączeniem **uważne przeczytanie instrukcji** i warunków gwarancji.

CZĘŚCI SKŁADOWE KUCHENKI

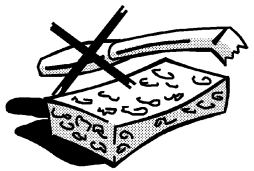


AKCESORIA NALEŻĄCE DO WYPOSAŻENIA

KARBANTARTÁS

A tisztítás az egyetlen karbantartási feladat. Ezt csak a mikrohullámú sütő hálózatról való leválasztása után végezzük.

Ne használjunk fémszivacsot a sütő belsejében. Megkarcolhatja a felületet.



Rendszeres időközönként, de különösen, ha étel futott ki, vegyük ki a forgótányért és a tartóját, és töröljük tisztára a sütő alját.
A sütő csak forgótányérral üzemeltethető. **Ne** működtessük a mikrohullámú sütőt, ha a forgótányért tisztítás miatt kivettük.

Enyhe mosószert, vizet és puha kendőt használjunk a belső részek, az ajtó külső és belső felének, valamint az ajtónyílás felületének tisztításához.

Kerüljük el, hogy zsír vagy ételler akódás alakuljon ki az ajtó körül.

Makacs szennyeződés esetén 2-3 percig forraljunk vizet a sütőben. A gőz fellazítja a szennyeződést.

Kellemetlen szagok megszüntetésére helyezzünk egy pohár citromos vizet a forgótányérra és forraljuk.

A grillező egységet nem kell tisztítani, mivel úgy felforrósodik, hogy a szennyeződés leég róla, azonban a sütő fölötte levő teteje rendszeres tisztítást igényel. Meleg, mosószeres vízzel és szivaccsal tisztítsuk.

⚠ FIGYELEM !

Az ajtótömítést és az ajtótömítés környékét rendszeresen ellenőrizzük. Ha sérülést észlelünk, a készüléket nem szabad addig működtetni, amíg egy kiképzett szakember ki nem javította a hibát.

A súrolószerek,a fémszivacs, a súrolóporral beszórt kendő stb. károsíthatják a kezelőlapot, a sütő belső és külső felületét. Enyhe mosószeres rongyot, papírkendőt használjunk üvegtisztító spray-vel. Az üvegtisztító szert fújjuk a papírkendőre.
Ne fújjuk a tisztítószert közvetlenül a sütőre.

HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

Ha a sütő nem működik, ne hívjuk a szervizt addig, amíg az alábbiakat nem ellenőriztük:

* a forgótányértartó és a forgótányér a helyén van,
* a hálózati dugó megfelelően csatlakozik a fali konnektorhoz,
* az ajtó megfelelően zárt,
* ellenőrizzük a biztosítékokat és győződjünk meg arról, hogy van a konnektorban feszültség,
* várjunk tíz percet és még egyszer próbáljuk meg működtetni a sütőt.

Így elkerülhetjük a szerviz felesleges hívását, amit ki kell fizetni.
Szerviz hívásakor kérjük, adják meg a sütő gyártási számát és típusszámát (lásd adatlemez).

Fontos:
Ha a hálózati kábelt kell kicserélni, csak eredeti hálózati kábelt szabad alkalmazni, mely szervizhálózatunkon keresztül szerezhető be. A hálózati kábelt csak szakképzett szerviz szakember cserélheti ki.

FIGYELEM!

A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szerviz vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.
Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

HA SZERVIZRE VAN SZÜKSÉG

A Whirlpool kiépítette a szakképzett mérnökök és hivatalos szervizvállalatok országos hálózatát. A Whirlpool úgy képezte ki szerviz szakembereit, hogy Európában bárhol el tudják végezni a termékek garanciális és garancián túli javítását. Az Ön területén **lévő Whirlpool szerviz címét a helyi kereskedőtől, vagy a telefonkönyvből tudhatja meg.**

MELEGÍTÉSI TELJESÍTMÉNYTESZT ADATOK

az IEC 705 előírása szerint.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság, SC 59H, szabványt dolgozott ki a különböző mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének összehasonlítására. E sütőre a következőket javasoljuk:

MT 243				
Teszt	**Menny.**	**Kb. idő**	**Teljesítmény szint**	**Edény**
A	1000 g	12 perc	750 W	Pyrex 3.226
B	475 g	5 perc	750 W	Pyrex 3.827.80
C	900 g	14 perc	750 W	Pyrex 3.838.80
Vagdalt hús felengedése	500 g	14 1/2 perc auto-nál		Helyezzük egy műanyag tányérra
A	1200 g	15 Perc	750 W	Pyrex 3.346.87 Forgótányér kikapcsolva

MŰSZAKI ADATOK

Típus szám	**MT 243**	
Tápfeszültség	230 V/50 Hz	
Teljesítmény felvétel	2500 W	
Biztosíték	16 A	
Időzítő	Elektronikus	
	Mikrohullámú teljesítmény (IEC705 szerint 1000 g víz esetén)	
JET (Teljes teljesítmény)	1000 W	
	850 W	
	750 W	
(Max. Grillt használva)	650 W	
	500 W	
	350 W	
Felengedés	160 W	
Melegen tartás	90 W	
Grill teljesítmény	900 W	
	Felengedési ételosztály táblázat	
	Súlytartomány	**Fokozatok**
1-4	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-2000 g	100 g
5	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-3000 g	100 g
	Automatikus barnító ételosztály táblázat	
	Súlytartomány	**Fokozatok**
1-4	200-600 g	50 g
Méretek	**magas x széles x mély**	
Külső méretek	312 x 529 x 450	
Belsőméretek	205 x 335 x 370	